



## ESQUINA DEL DELEGADO

Una de mis autoras favoritas es un monje budista que cuenta la siguiente historia (si conoces la historia, por favor disculpa mi licencia poética para cambiar los detalles):

"El líder del monasterio me pidió que hablara sobre varios temas espirituales durante el retiro de tres días. Me puse mi mejor túnica y procedí a hablar de varios temas a lo largo del día, tocando al superior frente al público reunido. En el segundo día, vine preparado y me dirigí al frente del monasterio para comenzar a enseñar, cuando el líder me detuvo y me dijo que preferiría que me sentara en la multitud esta mañana y participara como estudiante. Acababa de instalarme en mi nuevo papel como jefe, cuando después del almuerzo me sorprendió con una nueva petición para dirigir la discusión de la tarde. Después de varios días de esto, arriba y abajo, gran jefe, luego estudiante, etc., estallé con: *Bueno, ¿qué soy? ¿Soy maestro o soy estudiante?* (no me contestio). Su respuesta muy a menudo me ha ayudado en mi papel como servidor de confianza en AA, cuando dijo: *Bueno, ¡tienes que aprender a ser grande y pequeño al mismo tiempo!* "

Ya sabes, tenemos un término para esto en AA; se llama ser *del tamaño correcto*, qué es una medida de nuestra humildad. Creo que esto es lo que el ex custodio, Joel C quiso decir cuando dijo: "Cuando se trata de servicio, tienes que hacerlo, pero no quererlo". En otras palabras, no debemos ser demasiado ambiciosos en nuestros roles y servidores de confianza. Si me acerco a todo como si fuera un DELEGADO en mayúsculas (a diferencia de un delegado en minúsculas, o un delegado en general), estoy obligado a estar disfrutando de una propuesta de alimentación del ego. Conociéndome a mí mismo, es una de las razones por las que rara vez menciono Servicios

## AREA 09

### Próximamente y vientos

**15 de marzo** —Domingo  
Comité de Servicio de Área  
Distrito 15

**05 de abril** —Domingo  
**Pre-conferencia**  
Distrito 5

**17 de mayo** —Domingo  
**ASAMBLEA—DEL SHARE**  
Distrito 18

**14 de junio** —Domingo  
Comité de  
Servicio de Área  
Distrito 3

**de julio 12**—Domingo  
**FORO**  
Distrito 22 y 9

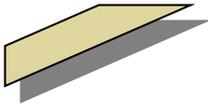
**09 de agosto**—Domingo  
Comité de Servicio de Área  
Distrito 2

**13 de septiembre**—Domingo  
**ASAMBLEA**  
Distrito 12

**11 de octubre**—Domingo  
Comité de Servicio de Área  
Distrito 14

**de noviembre 15**—Sábado  
**DISTRITO DE SERVATHON**  
Distrito 25

**11 de diciembre**—Domingo  
Comité de Servicio de Área  
Distrito 4



Generales o mi papel como delegado en él. Creo que pude pasar dos años sin que mi grupo de 20 personas supiera que era delegado alterno, y si no fuera por el anuncio emocionado de otro compañero del grupo después de las elecciones del año pasado, no sabrían hoy que estoy sirviendo en silencio como su delegado cuando es necesario y como su cafetero cuando me lo piden.

\_\_\_Ed L.



**"Tomamos la decisión de entregar nuestra voluntad y nuestra vida al cuidado de Dios tal como lo concebíamos. "**

Ya convencidos, *estábamos en el Tercer Paso*, que dice decidimos poner nuestra voluntad y nuestra vida al cuidado de Dios, como nosotros lo concebimos. ¿Qué queremos decir con eso exactamente, y que es lo que hacemos?

El primer requisito es que estemos convencidos de que una vida manejada por la voluntad propia difícilmente puede ser un éxito. Sobre esa base casi siempre estamos en colisión con algo o con alguien, a pesar de que nuestros motivos pueden ser buenos.

Este es el cómo y por qué de lo mismo. En primer lugar, tuvimos que dejar de jugar a ser Dios. No funcionó. Luego, decidimos que en lo sucesivo y en este drama de la vida, Dios iba a ser nuestro Director. Él es el director; nosotros sus agentes. Él es el Padre, y nosotros sus hijos. La mayoría de las buenas ideas son simples, y este concepto fue la piedra angular del nuevo y triunfante arco por el cual pasamos a la libertad.

## HISTORIA DE A.A. DE MARZO

### Marzo 1

**1939:** El Readers Digest fallo en escribir un artículo que había prometido sobre A.A.

**1941:** EL artículo de Jack Alexander en el Saturday Evening Post creo una sensación nacional y la membresía de AA se cuadruplico en un año de 2000 a 8000.

### Marzo 3

**1947:** Nell Wing, la secretaria de Bill y la primer archivista de A.A., su carrera en la Oficina de la Fundación Alcohólica en el 415 Lexington Avenue.

### Marzo 4

**1891:** Nacio Lois Wilson.

### Marzo 5

**1945:** La revista Time informo de una transmisión de miembros de AA en la radio de Detroit.

### Marzo 7

**1940:** Bill y Lois visitaron Philadelphia y número de personas un grupo de A.A.

**1941:** Un periodico de Boston informo que cualquier borracho que quisiera bien era mas que bienvenido a asistir a la Reunión de AA en el 115 Newbury St., 8 PM Miercoles.

### Marzo 9

**1941:** El Wichita Beacon informo que un miembro de A.A. de NY que formaría un grupo en Wichita, Kansas.

### Marzo 10

**1944:** Nueva York Intergrupo se estableció.

### Marzo 11

**1947:** Un sacerdote en St. Paul, Minnesota, fundó Calix Internacional. Los Alcohólicos en su parroquia se reunían después de la misa de la mañana los sábados para discutir las lecturas para el próximo domingo y cómo su fe se fundó con los Doce Pasos de AA

### Marzo 12

**1940:** Ebby Thatcher, amigo de la infancia y padrino de Bill Wilson se informo que estaba sobrio nuevamente.

### 14 de marzo

**1941:** En South Orange, N.J., A.A. organizo una cena de aniversario en el Hotel Suburban y Bill Wilson fue el invitado.

Cuando sinceramente tomamos una posición así, todo tipo de cosas notables siguieron. ...

Ahora estábamos en el paso tres. Muchos le dijimos a nuestro Creador, tal como lo entendíamos: "Dios, me ofrezco a Ti para que obres en mí y hagas conmigo Tu voluntad. Líbrame de mi propio encadenamiento, para que pueda cumplir mejor con Tu voluntad.!" Pensamos bien antes de dar este paso asegurándonos que estamos listos; que por fin nos abandonamos por completo a El.

- Alcohólicos Anónimos Páginas 62 - 63



**"El único requisito para ser miembro de A.A. es el deseo de dejar de beber".**

"Nuestro grupo debe incluir a todos los que sufren de alcoholismo. Por lo tanto, podemos cada uno de los que desee recuperarse. La denominación de A.A. nunca debe depender del dinero o la conformidad. Dos o tres alcohólicos reunidos para la sobriedad pueden llamarse a sí mismos un grupo de A.A., siempre que, como grupo, no tengan otra afiliación".

Esta es una declaración arrolladora; de hecho, abarca demasiado. Algunas personas pueden pensar que es demasiado idealista para ser práctico. Le dice a todo verdadero bebedor que puede pertenecer, y ser un miembro de Alcohólicos Anónimos cuando él lo diga. En resumen, Alcohólicos Anónimos no cuenta con ningún requisito para pertenecer.

#### HISTORIA DE A.A. DE MARZO... *continua*

##### Marzo 15

**1941:** Se formo el primer grupo de A.A. en New Haven, Connecticut.

##### Marzo 16

**1940:** Bill movio la Fundacion Alcoholica al 30 Vesey St. NY, (que casi la el 11 de Septiembre del 2001.)

##### Marzo 18

**1951:** Cliff W. elegido fue el Primer Delegado del Sur de California.

##### Marzo 21

**1881:** Nacio Anne Ripley, esposa del Dr. Bob.  
**1966:** Ebby Thatcher, el padrino de Bill Wilson, murio sobrio.

##### Marzo 22

**1951:** Dr. William Duncan Silkworth murio en el Hospital Towns.  
**1984:** Clarence Snyder, fundador de AA en Cleveland y autor de "La Casa Brewmeister", murio a los 81 años, 46 años sobrio.

##### Marzo 23

**1936:** Bill y Lois Wilson visiton Fitz Mayo (Nuestro amigasureño) enMaryland.  
**1941:** Fecha de la sobriedad de Sybil C. Ella fue la primera mujer que entro en AA en el Oeste de Mississippi.

##### Marzo 25

**1898:** Nacio Jim B. (El CicloVicioso)  
**1965:** Richmond Walker, autor del Libro "Veiticuatro horas al Dia", murio a la edad de 72, casi 23 años sobrio.  
**2005:** Nancy Olson Fundadora de AAH - <http://hindsfoot.org/nodem1.html>

##### Marzo 29

**1943:** El Charleston Mail, WV, informo que Bill Wilson dio una charla en st. John's Parish House.

##### Marzo 31

**1947:** se formo el primer Grupo de AA en Londres, Inglaterra.

#### Marzo sin especificar fechas:

**1936:** A.A. tenia 10miembros quedandose sobrios. Al final de 1936 A.A. tuvo un total de 15 en esta ocasión.

..... Continúa desde la página 3

¿Por qué es así? Nuestra respuesta es simple y práctica. Incluso en la autoprotección, no queremos levantar la más mínima barrera entre nosotros y el hermano alcohólico que todavía sufre. Sabemos que la sociedad ha estado exigiendo que se ajuste a sus leyes y convenios. Pero la esencia de su enfermedad alcohólica es el hecho de que no ha sido incapaz o no ha estado dispuesto a ajustarse a las leyes del hombre o de Dios. Si es algo, el alcohólico enfermo es un rebelde inconformista. Qué bien lo entendemos; cada miembro de Alcohólicos Anónimos fue una vez un rebelde él mismo. Por lo tanto, no podemos ofrecernos a encontrarnos con él en ninguna marca a mitad de camino. Debemos entrar en la cueva oscura donde está y mostrarle que lo entendemos. Nos damos cuenta de que es demasiado débil y confundido para saltar obstáculos. Si levantamos obstáculos, podría mantenerse alejado y perecer. Puede que se le niegue su inestimable oportunidad.

Así que cuando pregunta: "¿Hay alguna condición?", respondemos con alegría: "No, ninguna". Cuando escépticamente vuelve diciendo: "Pero ciertamente debe haber cosas que tengo que hacer y creer", respondemos rápidamente: "En Alcohólicos Anónimos no hay requisitos". Cínicamente, tal vez, entonces pregunta: "¿Qué me va a costar todo esto?" Somos capaces de reírnos y decir: "Nada en absoluto, no hay reglas ni cuotas". Así, en una breve hora, nuestro amigo está desarmado de su sospecha y rebelión. Sus ojos comienzan a abrirse en un nuevo mundo de amistad y comprensión. El idealista en bancarrota que ha sido, su ideal ya no es un sueño. Después de años de búsqueda solitaria, ahora se revela. La realidad de Alcohólicos Anónimos estalla sobre él. "Tenemos algo invaluable que dar, si solo tú lo recibes". Eso es todo. Pero para nuestro nuevo amigo, lo es todo. Sin más nada, se convierte en uno de nosotros.

Nuestra tradición de membresía contiene, sin embargo, una cualificación de vital importancia. Esa cualificación se refiere al uso de nuestro nombre, Alcohólicos Anónimos. Creemos que dos o tres alcohólicos reunidos para la sobriedad pueden llamarse a sí mismos un grupo de A.A. siempre que, como grupo, no tengan otra afiliación.

\_\_\_ Continua página 5

## HISTORIA DE A.A. DE MARZO... *continua*

### **Marzo sin especificar fechas:**

**1938:** Bill empieza a escribir el Libro Alcohólicos Anónimos. Works Publishing Inc. fue establecida apoyar para la redacción e impresión del libro.

**1940 :** **Mort J. vino a**LA de Denver; comenzó la costumbre de leer el Capítulo 5 del Libro Grande en el Grupo Cecil.

**1941:**

-Segunda impresión del Libro Grande.

-Se formó el primer grupo de AA en la prisión de San Quintín.

**1945:** El filme *La Marcha del Tiempo* fue supervisado y por E.M. Jellinek y producido por la oficina de AA de NY.

**1946:** Se formó el Grupo de AA Jefferson Barracks en Missouri. Se cree que fue el primer grupo de AA en una instalación militar.

**1949:** Dr. Bob considera la idea de una Conferencia de A.A. com-a.

**1951:** Un Semanario Americano publicó un artículo en memoria del Dr. Bob.

## "Despierta Los cuatro jinetes están Aquí!"

—Mike S., South Bend, Ind.



Aquí nuestro propósito es claro e inequívoco. Por razones obvias, deseamos que el nombre de Alcohólicos Anónimos se utilice únicamente en relación con actividades directas de A.A. No se puede pensar en ningún miembro de A.A. que desee, por ejemplo, ver la formación de grupos "secos" de A.A., grupos "mojados" de A.A., grupos republicanos y grupos comunistas de A.A. Pocos, si los hay, desearían que nuestros grupos fueran designados por denominaciones religiosas. No podemos prestar el nombre de A.A., ni siquiera indirectamente a otras actividades, por dignas que sean. Si lo hacemos, nos comprometeremos y dividiremos irremediabilmente. Creemos que A.A. debe ofrecer su experiencia a todo el mundo para cualquier uso que se pueda hacer de él. Pero no su nombre. Nada podría ser más seguro.

Por lo tanto, resolvemos en A.A. que siempre seremos inclusivos, y nunca exclusivos, ofreciendo todo lo que tenemos a toda persona salvo nuestro título. Que se nivelen así todas las barreras, que se preserve así nuestra unidad. Y que Dios nos conceda una larga vida -- ¡y una vida útil!

Bill W.

The A.A. Grapevine, febrero de 1948



## CONVENCIÓN INTERNACIONAL ALCOHOLICOS ANONIMOS

2-5 de julio de 2020

Detroit, Michigan

**"Para asegurar una dirección eficaz, debemos dotar a cada uno de los elementos de AA -la Conferencia, la Junta de Servicios Generales, las corporaciones de servicio, el personal directivo, comités y ejecutivos- con un "Derecho de Decisión tradicional."**

3



- ✓ ¿Entendemos lo que se entiende por el "Derecho de Decisión"?
- ✓ ¿Lo concedemos en todos los niveles de servicio o los "Instruimos"?
- ✓ ¿Confiamos en nuestros servidores de confianza - el RSG, el MCD, el delegado de área y la Conferencia misma?